



ウィリアム・メレル・ヴォーリズ

ひとつやなぎめれる
日本名 一柳米来留 (1880-1964)

2013年春より実施しております特別公開はお陰さまで多くの来場があります。引き続き、ヴォーリス建築の良さを多くの方に触れて頂きたく、2019年の特別公開を実施します。

来日後、熱心なキリスト教伝道活動を行うとともに、「建物の風格は、人間と同じくその外見よりもむしろその内容にある」との信念で、全国で約1600にも及ぶ建築設計に携わりました。
メンソレータム(現・近江兄弟社メンタム)を日本に輸入後に製造販売した人物であり、当時不治の病として恐れられた結核治療を目的とした近江療養院(現・ヴォーリス記念病院)の建設、さらには、市内の子どものための教育の場として、図書館や近江兄弟社学園(現・ヴォーリス学園)の設立など、多岐にわたる社会貢献事業を展開しました。「近江八幡は世界の中心」との思いで、近江八幡のまちを深く愛したヴォーリスの軌跡と精神は、今もこの地で生き続けています。



提供:公益財団法人 近江兄弟社

和の文化が色濃く残る近江八幡ですが、まちの中には異国情緒ある洋風建築が数多くあります。それらを手がけたのが、ウィリアム・メレル・ヴォーリス率いる建築設計事務所でした。彼は明治38年、滋賀県立商業学校(現・八幡商業高校)に英語教師として来日しました。

2019 秋 滋賀 近江八幡 ヴォーリス 建築めぐり

アンドリュース記念館・ウォーターハウス記念館・ヴォーリス記念館の3館を特別公開します (9/14(土)~10/14(月・祝)の17日間)

※本事業は、公益社団法人びわこビジネスマンビューロー・公益財団法人近江兄弟社・近江八幡観光ボランティアガイド協会の協力により開催します。



アンドリュース記念館 ウォーターハウス記念館 ヴォーリス記念館

西暦	年号	年齢	できごと
1964	39	83才	5月7日、7年間の病床生活を終えて自宅。正五位勲三等瑞宝章を受ける。5月16日、近江八幡市民舞と近江兄弟社舞との合同舞。遺骨は恒春園に眠る。
1960	35	80才	日米修好通商百周年に功勞者として顕彰を受ける。
1958	33	78才	近江八幡市名誉市民第1号に推される。
1957	32	76才	8月、軽井沢で蜘蛛膜下出血のため倒れ、近江八幡の自宅に帰る。療養生活に入る。
1954	29	74才	社会公共事業に対する功績により、藍綬褒章を受ける。
1941	16	60才	日本国籍取得。一柳米来留(ひとつやなぎめれる)と改名。
1934	9	53才	「近江ミッショ」を「近江兄弟社」と呼称改訂。
1930	昭和5	49才	母校コロラドカレッジよりLLD(名誉学位)を受ける。同志社大学社友に推薦される。
1920	9	40才	近江セールの施設設立建築部材・家具・楽器などの輸入販売。メンソレータム(現・近江兄弟社メンタム)を本格的に取扱いはじめ。
1919	8	38才	子爵・一柳末徳(ひとつやなぎまると)と令嬢満喜子と結婚。
1918	大正7	37才	近江療養院(近江サナトリウム)※結核療養所・現・ヴォーリス記念病院)を開設。
1910	43	30才	ヴォーリス、母ジュリアの長男として生まれる。
1908	41	27才	リス建築事務所。
1907	40	26才	京都三条YMCAの一室で、建築設計監督開業(後のヴォーリス建築事務所)。
1906	38	24才	2月2日、近江八幡に到着。滋賀県立商業学校(現・滋賀県立八幡商業高校)英語教師となる。
1904	37	23才	コロラドカレッジを卒業。YMCA本部より受けた日本の官立学校教師の公募に応じる。
1902	35	21才	カナダのトロントで開かれた学生宣教師選考大会に出席。テイラー女史の講演に感動し、外国伝道への献身を決定する。
1880	明治13	0才	10月28日、米国カンザス州レブンワースで、父ジョン・ヴォーリス、母ジュリアの長男として生まれる。

ウィリアム・メレル・ヴォーリス年譜



提供:公益財団法人 近江兄弟社

ヴォーリス夫人の満喜子は、播州小野藩(現・兵庫県小野市)の藩主であった一柳末徳(後に子爵)の三女として東京で生まれました。神戸女学院音楽部ピアノ専攻を卒業後、9年間の留学の間に教育者であるアリス・ペーコンに師事し、近代女性にふさわしい主体的な生き方を身につけて帰国しました。
ヴォーリスとの出会いは、現在の大同生命の創業に関わった広岡家に養子入りした実兄の恵三とヴォーリスの通訳を務めたことがきっかけでした。2019年はヴォーリスと満喜子の成婚100年、満喜子没後50年の節目の年でもあります。
※一柳満喜子没50周年記念展はハイド記念館にて開催されます。

近江八幡へのACCESS



いば 旧伊庭家住宅(市指定文化財) 近江八幡市安土町小中191
伊庭邸は、当市出身で住友二代目総理事を務めた伊庭貞剛が依頼し、彼の四男(慎吉)が住居としました。当時のイギリス民家で取り入れられたハーフティンバーと呼ばれる柱や梁などを壁面に露出した木造住宅様式。内部は座敷や書院などの和風と食堂や廊下、暖炉など、洋式も多く取り入れられた和洋折衷の建築物で2013年に築100年を迎え、2016年春、天然石の大屋根大修理が完了しました。



- テレフォンガイド**
- 長命寺タクシー ☎0748-32-2198
 - 市営小幡観光駐車場 ☎0748-33-2411
 - 近江タクシー湖東 ☎0748-37-0106
 - 近江鉄道バスあやめ営業所 ☎077-589-2000
 - 滋賀第一交通(タクシー) ☎0120-377-535
 - 駅リンくん(レンタサイクル) ☎0748-32-1134
- 入館料 無料
※「オレガノ」という市民団体が、ボランティアで施設運営を行っていますので運営協力金を募っています。
- 開館時間 10:00~16:00(受付 15:30まで)
- 休館日 月曜日(月曜日が祝日の場合は翌日)
年末年始、1月2月の土日祝は予約のみ開館
※都合により休館する場合もありますので下記にお問い合わせ下さい。
- 電話 0748-46-6324
- 駐車場 ※旧伊庭家住宅には駐車場がありませんので沙弥貴神社の駐車場をご利用下さい。

特別ガイドツアーのご案内

ヴォーリス記念館の敷館長が市内に点在するヴォーリス建築をご案内します。「建築物の品格は人格と同じくその外装よりむしろ内容にある」という言葉を残したヴォーリス建築物の温かさに触れるとともに彼の精神を学べる3時間のツアーです。ツアー中には休憩を兼ねてコーヒーを飲みながらの簡単な講義時間を設けます。ヴォーリスのことを詳しく知らなくても、気楽に気軽にご参加ください。ヴォーリスの魅力を知ることできっと心が満たされると思います。

- 特別案内日** 以下・日程(計12回)
AMの部 9/14(土)・9/15(日)・9/23(月・祝)・10/5(土)・10/13(日)・10/14(月・祝)
PMの部 9/20(金)・9/22(日)・9/29(日)・10/4(金)・10/6(日)・10/12(土)
- 集合場所** ウォーターハウス記念館(地図③)
※近江八幡駅北口より近江鉄道バス6番乗り場・八商前下車 徒歩5分
- 集合時間** AMの場合=9:30 PMの場合=12:30
- 解散場所** ヴォーリス学園「ハイド記念館・教育会館」(地図②)
- 解散時間** AMの場合=12:30 PMの場合=15:30
※集合場所と解散場所は別の場所になります。ご注意ください。
- コース** ウォーターハウス(見学)→近江兄弟社(ヴォーリス像)→旧八幡郵便局(見学)→アンドリュース記念館(ヴォーリスについての講義&コーヒータイム)→ヴォーリスゆかりのアリゾナのナッツ付き)→ヴォーリス記念館(見学)→ヴォーリス学園(ハイド記念館・教育会館)
- 料金** 1人2,000円(当日払い)
※入館料、ガイド費、資料代、コーヒー&ナッツ、ヴォーリス建築の保存にも活用させていただきます。
- 案内人数** 1回につき20人程度
- 受付等** 近江八幡観光物産協会まで電話もしくはメールにて以下4項目を記載の上お申込みください。
①代表者の方のお名前
②電話番号(携帯など当日連絡のつく番号)
③申込人数 ④参加希望日
申込(問合せ)メール omi8@sweet.ocn.ne.jp
- 備考** 全体の歩行距離は1.5km程度です。(すべて平坦な道です)
③建物内には段差があります。着脱しやすい靴がお勧めです。
- 申込問合せ** 近江八幡観光物産協会
TEL 0748-32-7003(日・祝除く9:00~17:00)



●2019春 参加者の声(アンケートより)
2019春の部には全国19都道府県の方々より200人のご参加を頂きました。アンケート回答者192名の内、164名の方が最高点である「満足」を選択されるなど高い評価を得ております。

- 大変分かりやすい楽しいガイドを有難うございます。自分で見学するよりも数百倍勉強になりました
- アンドリュース記念館でのスライドが大変興味深い内容でした。
- 関西学院大学卒ですが、さらに母校に誇りを持てるようになりました
- 声が良く聞こえて、ユーモアを交えてかつ内容も盛りだくさんであっという間の時間でした。
- 解説がとても分かりやすかったです。長い時間歩けるか不安でしたが、途中のコーヒーブレイクのお陰で最後まで集中して回ることが出来ました。
- ヴォーリス建築の細部の作りや色合いに見とれました。住みやすく掃除しやすい!
- 以前からヴォーリスの建築物についての興味はあったが、実際にこの目で実物を見て詳しい説明を聞くことによって、よりヴォーリスに対する興味が深まった。

近江八幡観光物産協会
https://www.omi8.com
https://www.facebook.com/omi8kb

近江八幡駅北口観光案内所 TEL 0748-33-6061
安土駅観光案内所 TEL 0748-46-4234

※2019年11月~2020年12月までの間、観光キャンペーン「戦国ワンダーランド滋賀・びわ湖」が開催されます。 滋賀県観光情報【公式観光サイト】 https://www.biwako-visitors.jp/

ヴォーリス建築散策マップ

1905年(明治38年)に英語教師として滋賀県立商業学校(現在の八幡商業高校)に赴任したのをきっかけに、近江八幡を拠点として活躍したヴォーリス。近江八幡市には、ヴォーリスによる建築物が20軒余り現存しています。



12. ハイド記念館・教育会館(ヴォーリス学園内)

～通常期のご案内～
 ●入館料/無料
 ●開館時間/平日のみ 10:00～16:00
 ●備考/不定休の場合もあります。
 ●電話/☎0748-32-3444 (ヴォーリス学園)

～特別展のご案内～
 一柳満喜子没50周年に辿る、その生涯
 名 称/企画展「たどり来し道」
 ～一柳満喜子没50周年にたどる、その生涯～
 開催日時/2019年10月12日(土)～11月4日(月・祝)
 9:30～16:30
 会 場/学校法人ヴォーリス学園ハイド記念館
 目 的/一柳満喜子没50周年という節目に立ち、生前、園長として過ごされたハイド記念館(旧近江兄弟社幼稚園)にて、その生涯(歩まれた道)に触れることを目的とします。
 展示概要/本企画展では、一柳満喜子の生涯を「1.生い立ち 2.出会い 3.教育のこころみ」という3つのテーマに分け、資料を展示します。



10. 旧八幡郵便局

大正期のヴォーリス建築の一つ。現在、NPO法人ヴォーリス建築保存再生運動「一粒の会」により保存、修復が行われ無料公開されています。
 ●入館料/無料
 ●開館時間/10:00～16:00
 ●休館日/毎週火曜日・不定休あり
 ●電話/☎0748-33-6521



9. 近江八幡教会牧師館(旧近江兄弟社地塩寮)

かつての近江兄弟社の独身青年社員寮です。地塩寮の名は「あなたがたは地の塩である」という聖書の言葉に由来します。現在は道路向かいの近江八幡教会の牧師館として使われています。
 ●入館料/無料
 ●開館時間/9:00～17:00(月～金)
 ●休館日/土・日・祝
 ●電話/☎0748-32-3131



7. 近江兄弟社メンターム資料館

近江兄弟社本社ビルの一部が資料館として公開されています。
 ●入館料/無料
 ●開館時間/9:00～17:00(月～金)
 ●休館日/土・日・祝
 ●電話/☎0748-32-3131



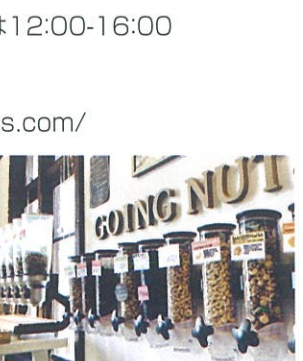
5. 市立資料館(郷土資料館)

昭和28年に増改築されたかつての警察署。昭和49年より資料館として利用されています。
 (入館有料)
 ●電話/☎0748-32-7048



2. ダブルハウス

コロニアルスタイルの2世帯住宅。2個の住宅がレンガ積みの壁を挟んで対象形の間取りを有し、各々の玄関ポーチ及び居間を南庭に向けて配置されている。建築当時は、近江ミッションレジデンスとして使われていました。



13. ヴォーリス記念館

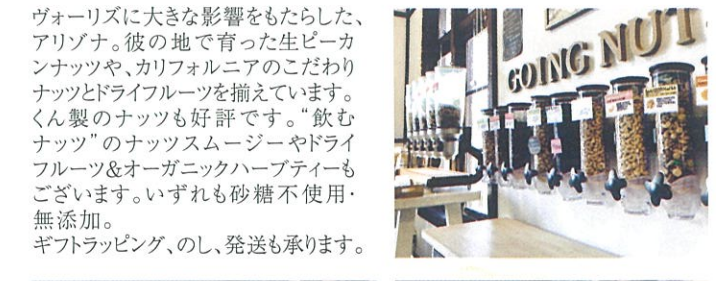
ヴォーリス記念館内部の見学は要予約をください。
 ●入館料/300円(高校生以下は無料)
 ●休館日/月・祝・その他不定休 12/15～1/15
 ●電話/☎0748-32-2456
 ●備考/見学は事前に要電話予約

オススメのおみやげ情報

ヴォーリスゆかりのアリゾナ産ナッツはいかがですか?

こだわりナッツとドライフルーツの専門店
Going Nuts! カラダにイイものはココロにもイイ。

ゴーイングナッツ
 営業時間 11:00-18:00 日曜日は12:00-16:00
 定休日 特別公開期間中は無休
 電話番号 0748-43-1933
 オンラインSHOP www.going-nuts.com/



2019年 特別公開のお知らせ

3. **ウォーターハウス記念館(国登録有形文化財)** 近江八幡市池田町5丁目21
 ウォーターハウスは早稲田大学の講師として来日しました。ヴォーリスに共鳴した彼は、一時帰国し神学校で学び夫婦で再び日本に戻り近江ミッションに加入しました。鉄道などが整備されていない当時、彼は、湖畔伝道船(ガリラヤ丸)の船長としても活躍し、各地域で布教活動に力を注ぎました。
 2013年に築100年を迎えたウォーターハウス記念館は、アメリカの伝統的な建築様式である「コロニアルスタイル」で建てられており、3階建て11室、暖炉が5箇所、煙突が2箇所備えられています。

8. **アンドリュース記念館(国登録有形文化財)** 近江八幡市心町中31
 ハーバート・アンドリュースはヴォーリスの大学時代の親友です。アンドリュースは、ヴォーリスに導かれてキリスト教信者となりましたがその後、若くして召天しました。遺族より贈られた資金を基に、ヴォーリス自身も貯蓄金の全てを捧げ、自らが設計し1907年に竣工したヴォーリス設計第一号の建築物です。
 1Fの書斎と暖炉のある小部屋は「祈りの部屋」と呼ばれ、当時のままの姿が保存されています。2Fにはナッツ専門店「Going Nuts!」が営業中です。

13. **ヴォーリス記念館(滋賀県指定文化財)** 近江八幡市慈恩寺町元11
 近江兄弟社の創立者であり、近江八幡市の名誉市民第一号であるウィリアム・メレル・ヴォーリス(一柳(ひとつやなぎ)米来留(めれる))が満喜子夫人と共に過ごした住居をヴォーリス記念館として運営しています。この建物は、昭和6年に建築されたもので、ヴォーリスの日常生活に関する数々の遺品や資料が保管・展示されています。(公開は1F居間のみ)

■と き(全17日間)
 9/14(土)、15(日)、16(月・祝)、20(金)、21(土)、22(日)、23(月・祝)、27(金)、28(土)、29(日)
 10/4(金)、5(土)、6(日)、11(金)、12(土)、13(日)、14(月・祝)

■時 間 10:00～16:00

■料 金 3館で600円 1館のみ300円 ※高校生以下無料

■備 考 ※見学可能エリアに一部制限がありますので予めご了承願います。 ※館内での写真撮影や録画はご遠慮願います。 ※駐車場は併設されていません。 ※観光ボランティアガイドが常駐しています。 入館チケットは各施設でお求め下さい。(予約不要)